

Bang Luong, DO
Resident Physician
Internal Medicine
梁淑冰 住院醫師 – 內科

#### **Clinic Location:**

#### **NEMS Chinatown Clinic**

1520 Stockton Street 3<sup>rd</sup> Floor Adult Medicine San Francisco, CA 94133 (415) 391-9686

#### **Clinic Hours:**

Mon-Fri 8:00am-6:00pm Saturdays 8:00am-12:00pm &

1:00pm-5:00pm

Closed Sundays & Holidays

### 指定診所

# 三藩市華埠診所

三樓成人科 1520 Stockton Street San Francisco, CA 94133 電話 (415) 391-9686

## 診所營業時間

週一至週五 8:00-6:00 週六 8:00-12:00 及 1:00-5:00

週日及假日休息

Dear NEMS Member,

My name is Bang Luong and it is a privilege to serve you as your primary care provider (PCP) at North East Medical Services (NEMS). Knowing who your PCP is and working with the same provider is very important in building trust and better health. That is why I wanted to tell you a little bit more about me.

I received my medical degree from Touro University Nevada, where I focused on Internal Medicine. I am currently a resident physician in the NEMS Internal Medicine Residency Program, having joined NEMS in 2024. I am fluent in several languages, including Cantonese, Mandarin, Medical Spanish, and English.

In my spare time, I enjoy travel, hiking, cooking, shopping, meeting new people, and spending time with family and friends.

So remember, the next time you need quality health care, whether it's for a sore throat or an annual physical check-up, make sure to ask for me, Dr. Luong, your PCP.

尊敬的東北會員,

我是東北醫療中心的梁淑冰醫生,很高興能夠成為您的主診醫師。了解您的主 診醫師並長期與其合作對於建立互信和跟進您的健康非常重要,我想藉此機會 作一個簡單的自我介紹。

我畢業於杜魯內華達大學 (Touro University, Nevada),專注於內科。我於 2024 年加入東北醫療中心,目前是東北內科住院醫師培訓計劃的醫師。

我的專業興趣集中在基本護理、傳染病和健康管理。我精通多種語言,包括粵語、國語、西班牙語醫療用語及英語。在業餘時間,我喜歡旅行、遠足、烹 飪、購物、結識新朋友以及與親友共度時光。

作為您的主治醫生,我會比較了解您的健康狀況,可以迅速回答您的問題,確 保您獲得最佳的醫療照顧。這將節省您向另一位醫生重新解釋保健需求的時 間,也有助於進一步提高我們的工作效率和服務質量。下次當您要做例行檢 查、或遇到緊急醫療狀況、或者有任何健康問題,請與我聯繫。

Bang Luong, DO 梁淑冰 住院醫師 謹啟

